

© Beate Frenzel, Gülşah Mavruk (2018)

## 与新移民学生进行首次谈话的谈话指南

(Chinesisch – Übersetzung durch externen Anbieter)



在过往学校所读的课程

- |                             |                               |                           |
|-----------------------------|-------------------------------|---------------------------|
| <input type="checkbox"/> 德语 | <input type="text"/> 年数       | <input type="text"/> 每周课时 |
| <input type="checkbox"/> 数学 | <input type="text"/> 年数       | <input type="text"/> 每周课时 |
| <input type="checkbox"/> 英语 | <input type="text"/> 年数       | <input type="text"/> 每周课时 |
| <input type="checkbox"/> 艺术 | <input type="checkbox"/> 化学   |                           |
| <input type="checkbox"/> 历史 | <input type="checkbox"/> 政治   |                           |
| <input type="checkbox"/> 生物 | <input type="checkbox"/> 宗教教育 |                           |
| <input type="checkbox"/> 物理 | <input type="checkbox"/> 教育学  |                           |
| <input type="checkbox"/> 体育 |                               |                           |

在国内和国外所读的其他课程（包括在避难经历之前和逃难期间）：

\_\_\_\_\_

对个别学科的偏好/兴趣领域：

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

到目前为止是否获得过证书认可？  是  否

其他： \_\_\_\_\_

### III. 在原籍国的语言实践练习

和家人 \_\_\_\_\_

和朋友 \_\_\_\_\_

在政府部门 \_\_\_\_\_

在教育机构 \_\_\_\_\_

其他语言知识 \_\_\_\_\_

#### IV. 德语语言知识

你在哪里学习了德语? \_\_\_\_\_

德语课程的持续时间和范围 \_\_\_\_\_

学校以外的额外促进措施 \_\_\_\_\_

联系人

#### V. 业余爱好

运动

音乐

艺术

手工

是否有兴趣联系当地的相关业余爱好协

会

其他 \_\_\_\_\_

#### VI. 在国内和国外的工作经历（包括在避难经历之前或逃难期间）

目前为止的实习经历

---

---

目前为止的工作经历

---

---

## VII. 未来的学习和工作愿望

---

---

---

## VIII. 联系人

姓名: \_\_\_\_\_ 电话: \_\_\_\_\_  
地址: \_\_\_\_\_ 邮箱: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## IX. 现有的辅助工具

可上网的智能手机

有网络连接的电脑

第一语言的字典

其他 \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## X. 学习地点

家里环境是否能让你很好的完成家庭作业?

---

---

---

你是否更愿意在学校和其他人一起完成你的家庭作业?

---

---

---

**XI. 国外的学习经历**

你喜欢去上学吗?

---

---

你喜欢学校里的哪些东西?

---

---

你不喜欢学校里的哪些东西?

---

---

**XII. 谈话过程的记录**

---

---

---

---

附件

以往的学习经历 — 学生的字迹

请用德语简短地做一下自我介绍。

---

---

---

---

---

---